

## Bienvenue à Berne!

**Le Canton de Berne accueille des personnes francophones, des sociétés françaises, des écoles françaises, des associations françaises, des panneaux routiers en français et une saveur française. Si vous recherchez une ambiance française en Suisse, Berne est faite pour vous.**

Le Canton de Berne est officiellement bilingue. L'usage du français dans tous les milieux est manifeste, de la signalisation routière aux écoles en passant par les groupes d'entraide et les associations. Par exemple, la ville et capitale fédérale de Berne possède une école publique francophone rattachée au système suisse et une école privée française à l'Ambassade de France rattachée au système français. Le groupe de femmes françaises « Berne Accueil » de Berne est un bon exemple des nombreux clubs et associations consacrés aux citoyens français, à la langue française et aux thématiques françaises.

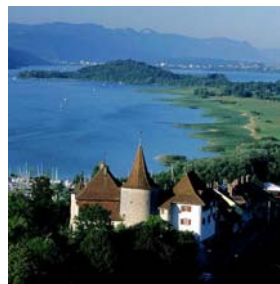
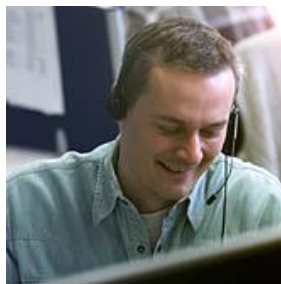
La ville de Bienne, la plus grande ville officiellement bilingue de Suisse, est peut-être le meilleur exemple de l'influence française dans le canton. Les 100 000 habitants du Grand Bienne ont développé une zone francophone forte qui attire toutes sortes d'entreprises souhaitant mener leurs activités en français et/ou être au carrefour entre les marchés français et allemands.

Deuxième ville du canton, Bienne, à 40 kilomètres de la ville de Berne, est le centre de l'horlogerie suisse traditionnelle et héberge des marques célèbres dans le monde entier telles que Swatch, Movado, Omega, Longines, Rado, et Rolex. L'industrie de précision se concentre ici par le concours de l'industrie horlogère et est représentée par de nombreuses sociétés étrangères telles que Harting (Allemagne), Festo Microtechnology (Allemagne), Schneider Electric (France), Saint Gobain Glass (France), et La Montre Hermès (France).

Bienne est également un fief des communications et de l'informatique. L'Office fédéral des communications de Suisse s'y est installé, tout comme de grandes entreprises telles qu'Orange Communications (France), Sunrise (Danemark), Conduit (Irlande), Nebus (Pays-Bas) et BNS (Suisse). Ces sociétés ont implanté leurs centres de service et de prise en charge (centres d'appel) dans la ville de Bienne. Il est facile d'y trouver de la main-d'œuvre bilingue.

M. Emmanuel Hannard, directeur, Selectron SA (rattaché au groupe Schneider français) souligne que le site de Bienne est très attrayant du fait qu'il s'agit de la plus grande ville bilingue de Suisse. « Nous pouvons parler en français, mais nous avons également accès à la culture allemande et à la façon allemande de structurer des idées et des applications, ce qui nous est très précieux lorsque nous voulons développer les bons produits et logiciels pour ce marché. C'est utile d'être localisé dans une région qui constitue un pont entre le sud de l'Allemagne et la France ».

M. Emmanuel Raffner, directeur, La Montre Hermès, explique les deux principales raisons pour lesquelles Hermès a choisi Bienne : « premièrement pour trouver le savoir-faire et les ouvriers hautement spécialisés dont nous avons besoin, deuxièmement pour être à proximité de fournisseurs de très haute qualité. Nous avons choisi de n'utiliser que des composants suisses ».



## Entreprises françaises internationales implantées dans le Canton de Berne

- Alpha Technique de l'Environnement SA (rattaché à OTV France)
- Carbagas (rattaché à Air Liquide)
- Chaumet Horlogerie SA (rattaché à Chaumet Paris)
- Cipe (Suisse) SA (rattaché à CipeFrance)
- Citroën SA
- Colas Suisse (construction, surtout chemins de fer)
- Creabéton Matériaux (rattaché à VICAT)
- Fichet Bauche (équipements de sécurité)
- La Montre Hermès (rattaché à Hermès Paris)
- Lactalis Suisse GmbH (rattaché au Groupe Lactalis)
- Le Carbone (produits en carbone et graphite et leurs applications)
- Legris (spécialistes des équipements de précision)
- Leroy-Somer (systèmes de transmission et alternateurs)
- Losinger Construction (rattaché à Bouygues)
- Orange Communications (rattaché à France Telecom)
- Peugeot
- Poly-Bauelemente AG (rattaché à Carbo Plc)
- Praxim Medvision (rattaché à Praxim SA)
- PSA Finance
- Sanitas Troesch (rattaché à Saint Gobain)
- Saint Gobain Glass
- Schneider Electric (rattaché au Groupe Télémécanique ; spécialistes en électricité et commande)
- Select-Ingrédient SA (rattaché à Activ International)
- Selectron Systems (rattaché à Schneider Electric; solutions d'automatisation)
- SNDI (décontamination de vêtements et traitements)
- Someta (espaces de bureau et salles blanches)
- SunChemical AG (rattaché à Coates Lorilleux)
- TI Torbel Industries (rattaché au Groupe Tordo Belgrano, Tourrette Levens)
- Ugitech Ugine (acier inoxydable)
- Veolia Umweltservice (rattaché à Veolia Environmental Services)
- Vigier Cements (ciment)

## Un site réellement international Autres entreprises internationales dans les villes de Bienne et de Berne

- Advanced Machine & Tool de Fort Wayne, IN
- Atlas Copco de Suède
- Biovision (siège international avec filiale en CA)
- Cemex du Mexique
- Citizen Watch du Japon
- Conduit Europe d'Irlande
- CSL Behring d'Australie
- eBay de San Jose, CA
- Fafco de Suède
- Festo Microtechnology d'Allemagne
- Frito-Lay (Pepsico) de Dallas TX
- GlaxoSmithKline de Philadelphia PH
- Harting d'Allemagne
- HQ Business Center de Dallas, TX
- HTT Hauser Tripet Tschudin (rattaché à Hardinge Inc. d'Elmira NY)
- IXOS Software International d'Allemagne
- Kraft Foods Suisse d'Etats-Unis
- Luxottica d'Italie
- MGi Luxury Group de Lyndhurst NJ (Movado Group)
- Mikron de Suisse
- MPS Micro Precision Systems d'Allemagne (Faulhaber Group)
- Nebus, rattaché au groupe Neckermann des Pays-Bas
- Novosan AG d'Allemagne
- Oracle Software (Suisse) d'Etats-Unis
- QS Holding Sarl de Huntington Beach, CA (Quicksilver Group)
- SAP d'Allemagne
- SCS Schneider d'Allemagne
- Siemens Suisse d'Allemagne
- Siener Soft AG d'Allemagne
- Sintech Soft AG d'Allemagne
- Staar Surgical de Monrovia, CA
- Sun Microsystems de Palo Alto, CA
- Sunrise Medical de San Diego, CA
- Swatch Group de Suisse
- Tange (Europe) AG de Japon
- Universal Medical Supplies d'Allemagne
- WEKO d'Allemagne

La Promotion économique du Canton de Berne (PEB) a des bureaux à Berne et à Bienne, ainsi que des représentants aux Etats-Unis à votre service. Vous pouvez contacter :

Alan Parter  
286 Madison Avenue, 21st floor  
New York, NY 10017  
T 212 867 1717 F 212 686 8367  
alan.parter@berneinvest-agents.com

Denis Grisel, président de la PEB  
Münsterplatz 3  
CH-3011 Berne, Suisse  
T +41 31 633 4120 F +41 31 633 4088  
denis.grisel@berneinvest.com

Le site Web de la PEB ([www.berneinvest.com](http://www.berneinvest.com)) présente des informations en anglais, français et allemand, les langues les plus utilisées par la communauté d'entrepreneurs du Canton de Berne.